

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 83 (1986)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Maladies et parasitoses des abeilles

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Maladies et parasitoses des abeilles

Du 27 octobre au 14 novembre 1986

## LOQUE DES ABEILLES (américaine)

### Valais

Hérens, Nax ..... 1 5

## ACARIOSE DES TRACHÉES

### Jura

Delémont, Courroux ..... 1 15

## VARROASE

### Appenzell A.-Rh.

Vorderland, Lutzenberg.. 1 14

### Argovie

Laufenburg, Wil ..... 1 25

Zurzach, Böbikon ..... 1 20

*Böttstein* ..... 5 107

*Endigen* ..... 3 67

*Fisibach* ..... 1 13

*Fislisbach* ..... 1 13

*Koblenz* ..... 1 12

*Leibstadt* ..... 2 44

*Lengnau* ..... 3 57

*Leuggern* ..... 5 86

*Schneisingen* ..... 4 99

*Tegerfelden* ..... 1 27

*Wislikofen* ..... 1 10

### Bâle-Campagne

Arlesheim, Oberwil ..... 1 12

Liestal, Bubendorf ..... 1 2

*Liestal* ..... 1 10

*Lupsingen* ..... 1 32

*Seltisberg* ..... 1 21

Sissach, Buus ..... 1 9

*Gelterkinden* ..... 1 20

*Hemmiken* ..... 1 14

<i>Itingen</i> .....	1	12
<i>Maisprach</i> .....	9	60
<i>Ormalingen</i> .....	1	15
<i>Wintersingen</i> .....	1	20

### Berne

<i>Aarberg, Grassaffoltern</i> ..	1	15
<i>Schüpfen</i> .....	4	37
<i>Seedorf</i> .....	2	31
<i>Wangen, Attiswil</i> .....	1	12

### Genève

<i>Genève, Avully</i> .....	3	30
<i>Avusy</i> .....	2	54
<i>Bardonnex</i> .....	1	2
<i>Jussy</i> .....	1	11

### Lucerne

<i>Willisau, Willisau-Land</i> ..	3	45
-----------------------------------	---	----

### Soleure

<i>Dorneck, Büren</i> .....	7	73
<i>Dornach</i> .....	18	227
<i>Flüh</i> .....	5	114
<i>Gempen</i> .....	6	92
<i>Hochwald</i> .....	2	24
<i>Hofstetten</i> .....	3	40
<i>Mariastein</i> .....	1	24
<i>Meltingen</i> .....	9	75
<i>Metzerlen</i> .....	9	146
<i>Nuglar</i> .....	5	135
<i>Nunningen</i> .....	8	144
<i>Rodersdorf</i> .....	5	51
<i>Seewen</i> .....	8	176
<i>Witterswil</i> .....	2	21
<i>Zullwil</i> .....	5	93
<i>Lebern, Langendorf</i> .....	1	1
<i>Riedholz</i> .....	1	1
<i>Rüttenen</i> .....	3	3
<i>Thierstein, Bärschwil</i> ....	19	273

<i>Beinwil</i> .....	12	178
<i>Breitenbach</i> .....	12	147
<i>Büsserach</i> .....	5	103
<i>Erschwil</i> .....	19	253
<i>Fehren</i> .....	8	83
<i>Grindel</i> .....	5	89
<i>Himmelried</i> .....	8	88
<i>Kleinlützel</i> .....	18	185

### St-Gall

<i>Oberrheintal, Altstätten</i> ..	3	98
<i>Marbach</i> .....	1	6
<i>Oberriet</i> .....	11	90
<i>Unterrheintal, Au</i> .....	7	92
<i>Balgach</i> .....	2	16
<i>Berneck</i> .....	6	73
<i>Diepoldsau</i> .....	3	19
<i>Rheineck</i> .....	3	40
<i>St. Margrethen</i> .....	1	3
<i>Thal</i> .....	6	55
<i>Widnau</i> .....	4	21

### Thurgovie

<i>Diessenhofen, Basadingen</i> ..	2	60
<i>Diessenhofen</i> .....	1	9
<i>Oberschlatt</i> .....	1	20
<i>Unterstammheim</i> .....	1	15
<i>Willisdorf</i> .....	1	18
<i>Frauenfeld, Oberneunforn</i> ..	2	30
<i>Uesslingen</i> .....	1	11
<i>Steckborn, Eschenz</i> .....	1	24
<i>Hörhausen</i> .....	2	44
<i>Lanzenneunforn</i> .....	2	21
<i>Mammern</i> .....	3	49
<i>Müllheim</i> .....	2	34
<i>Salen-Reutenen</i> .....	1	14
<i>Salenstein</i> .....	3	36
<i>Steckborn</i> .....	2	53
<i>Weinfelden, Bonau</i> .....	1	31

### Zurich

<i>Andelfingen, Benken</i> .....	1	12
<i>Dachsen</i> .....	1	11
<i>Marthalen</i> .....	3	52
<i>Trüllikon</i> .....	1	13
<i>Waltingen</i> .....	2	20

<i>Bülach, Bassersdorf</i> .....	1	42
<i>Bülach</i> .....	2	32
<i>Dietikon</i> .....	1	30
<i>Eglisau</i> .....	1	18
<i>Glattfelden</i> .....	1	11
<i>Hüntwangen</i> .....	1	18
<i>Kloten</i> .....	3	86
<i>Opfikon</i> .....	1	20
<i>Rafz</i> .....	4	74
<i>Wallisellen</i> .....	1	27
<i>Wil</i> .....	3	82
<i>Dielsdorf, Niederweningen</i> ..	1	24
<i>Rümlang</i> .....	1	46
<i>Stadel</i> .....	2	34
<i>Hinwil, Gossau</i> .....	1	12
<i>Meilen, Hombrechtikon</i> ..	2	20
<i>Küsnacht</i> .....	1	15
<i>Männedorf</i> .....	2	11
<i>Oetwil am See</i> .....	1	15
<i>Uekikon am See</i> .....	1	9
<i>Zumikon</i> .....	1	4
<i>Pfäffikon, Fehraltorf</i> .....	1	7
<i>Illnau</i> .....	2	27
<i>Weisslingen</i> .....	1	4
<i>Uster, Dübendorf</i> .....	3	45
<i>Mauer</i> .....	4	66
<i>Uster</i> .....	1	28
<i>Winterthur, Winterthur</i> ..	1	12
<i>Zürich-Stadt, Zürich</i> .....	8	106
<i>Zürich-Land, Birmensdorf</i> ..	1	27
<i>Oberengstringen</i> .....	1	11
<i>Uitikon</i> .....	1	27
<i>Urdorf</i> .....	1	22

## AVIS

L'administrateur dispose de cahiers de comptabilité (Fr. 5.—) et d'insignes (Fr. 3.—).

Le bulletin de versement, lors du paiement, peut faire office de commande.

Joseph Girard

## Nouveau !

Ruche en RED CEDAR, très joli bois américain « imputrescible »,  
fabrication soignée, série limitée :

La ruche DADANT BLATT, toit chalet, 12 cadres, tôlée ..... Fr. 287.-

## Boîtes à miel à votre décor :

- Décors à votre choix, sans supplément.
- Doubles fermetures en un couvercle.
- Faciles à fermer.
- Emboîtables, donc peu volumineuses, 250 ou 500 boîtes par carton moyen.
- Prix ultra-compétitif, voir notre catalogue.
- Qualité incontestable.
- Minimum pour un cliché personnalisé: 8000 par volume.
- Livraison à domicile à partir de 15 000 pièces.
- Echantillon sur demande.

## Action de fin d'année sur stock actuel :

Boîtes à miel carton et plastique, tous modèles – 25 % (Miel suisse).

Prix selon quantité.

Exemple: boîte carton 1 kg (par 250): Fr. 0.35

EXTRACTEURS INOX 20 c. manuel, débrayable, frein ..... Fr. 530.-

EXTRACTEURS INOX 15 c. moteur ..... Fr. 810.-

EXTRACTEURS INOX 20 c. moteur, sortie totale en entonnoir ..... Fr. 895.-

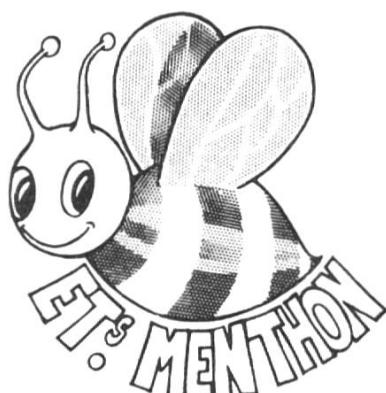
N. B. Nous vous signalons que les formalités de détaxe sont simplifiées et que nous pouvons détaxer à partir de 350 FF (environ Fr.s. 95.-).

**Max MENTHON s. à r. l.**

**36 et 38, rue du Commerce**

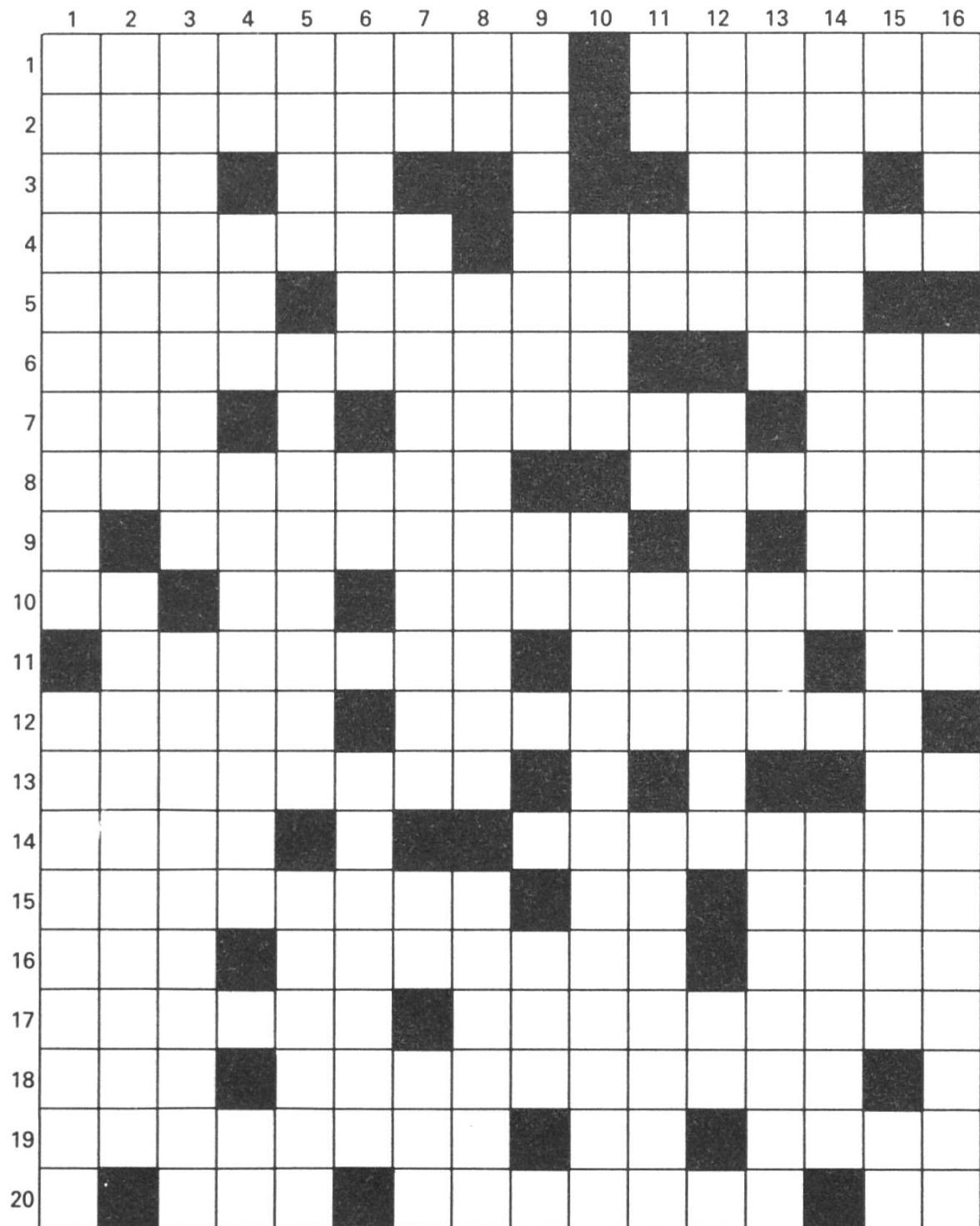
**F-74200 THONON (France)**

**Tél. (50) 71 03 22**



# Mots croisés

## Concours de Noël – Mots croisés géant de Miellac



## **HORIZONTALEMENT**

1. Dermaptère parasite du coussin-nourrisseur. – Attaché.
2. Serpents. – Bon client.
3. Eclose. – D'être. – Distingués à l'envers.
4. Détourner un navire. – D'un vaisseau.
5. Apogée. – Oiseau fossile malgache.
6. Fausse-orange. – Ravissement.
7. Plumard chamboulé. – Inflammation intestinale. – Morceau de gorgonzola.
8. Aimant au titane et cobalt. – Intensité électrique.
9. Ductile. – En latin.
10. Début de stress. – Fille d'Inachos. – Laboureriez encore.
11. Normalisait. – Dans l'Orne. – Tête de fennec.
12. Principe. – Dans la partie médiane de l'abeille.
13. Vainquons durement. – Bout de nœud.
14. Félidé. – Médecine traitante.
15. Faillirent. – A cessé d'être. – Tricot.
16. Lisse. – Roche blanche. – Amas.
17. Ville suisse. – Obscures.
18. Bête malmenée. – Altération sanguine.
19. Revendicateur. – Queue d'ibis. – Terre allemande.
20. Auteur des «Mystères de Paris». – Fictifs. – Conjonction.

## **VERTICAMENT**

1. Cires gaufrées. – Nettoyage de la soie grège.
2. Cache le miel. – Tubérosité de la cuisse d'abeille.
3. Instrument de jaugeage des fluides. – Lèses.
4. Interjection dédaigneuse. – Fils de Noé. – Orifice respiratoire de l'abeille. – Remarqué.
5. 13<sup>e</sup> jour de certains mois. – Aèrent les ventricules cardiaques de l'abeille. – Rejoint.
6. Lame biseautée. – Infinitif. – Sans elles, les abeilles seraient aveugles.
7. Queue de queue. – S'apprend par cœur. – Symbole. – En mutation.
8. Prénom phonétique. – Inflammations veineuses. – Réprimander.
9. Eprouvée. – Article. – Dehors depuis derrière.
10. Pas tout à fait rougi. – Occupation manuelle d'affectés mentaux.
11. Sous le sol. – Début de travaux. – Possessif. – A ne pas perdre, surtout en mer. – Explication grammaticale.
12. Ecrivain norvégien. – Entraver. – Pronom.
13. Tracer. – Roue. – Etaies.
14. Prévis. – Extraire.
15. Prénom phonétique. – Ministère. – Note.
16. Attachée depuis dessous. – Une bonne douzaine. – Décharger.

*Pour le plaisir d'offrir, vous trouverez dans notre catalogue le cadeau utile qui rendra service tout au long de la saison apicole.*

\*\*\*

## **De fin novembre à début février**

C'est l'époque favorable pour traiter **contre l'acariose**.

**Remède de Frow** en flacons de 150, 300, 500 cm<sup>3</sup> (avec mode d'emploi) pour traiter 10, 20, 35 colonies.

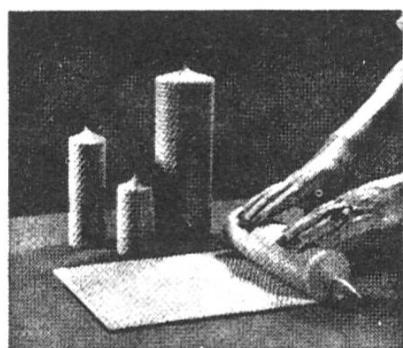
**Palettes spéciales** doublées d'aluminium pour recevoir le remède de Frow. S'utilisent à raison de deux palettes par colonie, que l'on introduit au trou de vol de chaque côté du groupe.

## **Pour la réfection et la réparation de vos ruches**

Toutes pièces détachées en bois et tôle pour ruches. Tôle d'aluminium - Tôle galvanisée - Toiles métalliques - Toile de jute - Carbofineum - Peintures à l'huile - Clous pour montage des ruches.

## **Ruches DB et DT non montées**

## **Confectionnez vous-même vos bougies de Noël**



Rien de plus facile, avec notre cire gaufrée souple. Préchauffer la cire, placer la mèche et rouler.

**Cire gaufrée** : formats standards  
41 × 26 - 45 × 26 - 13 × 41 - 13 × 45 - 26 × 33 -  
26 × 15 cm

le kg Fr. 20.50

**Mèche spéciale**, le mètre Fr. -.50.

**ETS RITHNER & Cie - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - Téléphone (025) 71 21 54